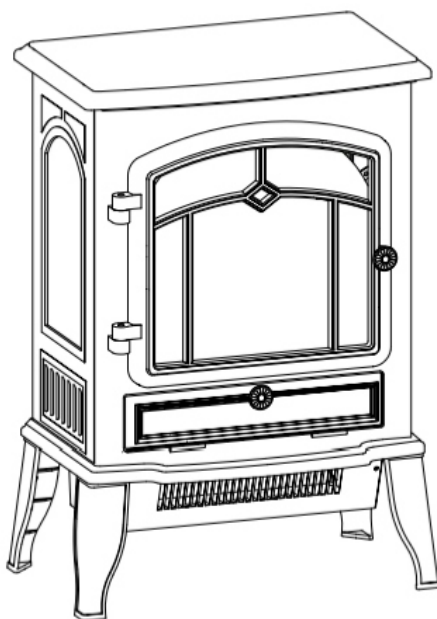




IN230500362V01_UK_FR_ES_PT_DE_IT_RO

820-356V70_820-356V90



EN_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

FR_ Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

ES_ Este producto sólo es adecuado para espacios bien aislados o de uso ocasional.

PT_ Este produto só é adequado para espaços bem isolados ou para uma utilização ocasional.

DE_ Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder gelegentliche Nutzung geeignet.

IT_ Questo prodotto è adatto solo per spazi ben isolati o per un uso occasionale.

RO_ Acest produs este potrivit numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.

EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- **CAUTION** - Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- Do not use this heater if it has been dropped;
- Do not use if there are visible signs of damage to the heater;
- Use this heater on a horizontal and stable surface, or fix it to the wall, as applicable.
- **WARNING:** Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- The product cannot be used outdoors.
- Any item covered or blocked the fireplace vent in any way is prohibited, or the fireplace will be dangerous caused by overheating.
- Furniture, curtains or flammable materials should ensure that 1 meter away from the fireplace.
- Cut off the power immediately if there is something wrong.
- Please turn off the power if it is not used in a long time.
- Please do not put the power cord on the front of the fireplace.

- Although the machine has reached safety standards, we do not recommend that it is used on multi-use carpet or carpet Long Hair.
- Dispose of the package carefully. Plastic packaging material may cause environmental pollution.
- The product must be connected to the ground.
- The fireplace must be used under the AC voltage rating.
- This product is fitted with a thermostatic room temperature control.

SPECIFICATION

Model	Voltage	Frequency	Power
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Features of the product:

This is an emulational flame electric fireplace. The theory of the product is to use a fan to flow the hot air heated by the heating elements in order to achieve the effect of indoor heating.

LEG ASSEMBLY:

Four (4) legs

Twelve (12) screws

Tools required: Phillips Screwdriver(Not Included)



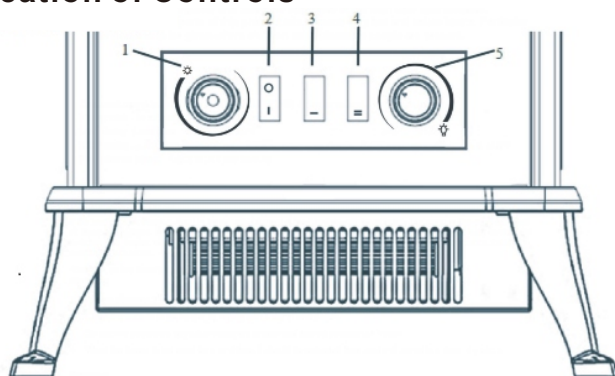
WARNING: Do not use this heater with missing, damaged, or broken legs.

Lay stove upside down on a padded surface to avoid scratches to the surface of your stove.

Line up holes in the leg with holes in the underside of the stove body. With the use of the screwdriver secure leg with the screws provided (3 screws per leg) as shown in the figure below.



Location of Controls



1. Thermostat control knob (TEMPERATURE SETTING)
2. Flame switch - Switches flame effect and power on/off
3. Heating setting: please press “  ” for 1000W.
4. Heating setting : please press “  ” and “  ” at the same time for 2000W (can not operate without first press )
5. Flame dimmer control - Adjust to set flame intensity.

Overheating safe device

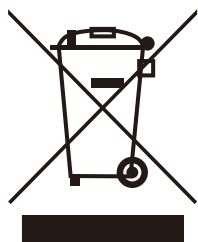
If the heater stops working, turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater. If the safe device still switches the heater off and makes the heater fail to operate, take the heater to your nearest service center for examination or repair.

ATTENTION: before restarting the heater, the plug must be disconnected for at least 10 minutes

Cleaning

1. Always disconnect the appliance from the main supply before cleaning.
2. Clean the outside of the heater by wiping with a damp or dry cloth.
3. Do not use petroleum, any other detergent or chemical solvent to clean the heater.
4. When the heater is not used for a long time, it should be protected from dust and stored in a clean dry place.

Disposal



Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Information requirements for electric local space heaters

Model identifier(s):820-356V70(YH-20-3D)					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	2.0	kW	Single stage heat output and no room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max.c}$	2.0	kW	With mechanic thermostat room temperature control	[yes]
Power consumption				With electronic room temperature control	[no]
In off mode	P_o	0.00	W	Electronic room temperature control plus day timer	[no]
In standby mode	P_{sm}	N/A	W	Electronic room temperature control plus week timer	[no]
In idle mode	P_{idle}	N/A	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P_{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
				Room temperature control, with open window detection	[no]
Standby mode with display of information or status			[no]	Distance control option	[no]
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{s,on}$	85.0	%	Adaptive start control	[no]
				Working time limitation	[no]
				Black bulb sensor	[no]
				Self-learning functionality	[no]
				Control accuracy	[no]
Contact details:	IMPORTER ADDRESS: MH STAR UK Ltd 1 Northampton Cross Logistics Park Northampton Cross Road Northampton NN4 9FH MADE IN CHINA				

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il convient de maintenir à distance les enfants de moins de 3 ans, à moins qu'ils ne soient sous une surveillance continue. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans doivent uniquement mettre l'appareil en marche ou à l'arrêt, à condition que ce dernier ait été placé ou installé dans une position normale prévue et que ces enfants disposent d'une surveillance ou aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et en comprennent bien les dangers potentiels. Les enfants âgés entre 3 ans et 8 ans ne doivent ni brancher, ni régler ni nettoyer l'appareil, et ni réaliser l'entretien de l'utilisateur.
- **ATTENTION** - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Il faut prêter une attention particulière en présence d'enfants et de personnes vulnérables.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- **ATTENTION:** Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.



- **MISE EN GARDE:** Pour éviter une surchauffe, ne pas couvrir l'appareil de chauffage.
- L'appareil de chauffage ne doit pas être placé juste en dessous d'une prise de courant.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage s'il est tombé;
- Ne pas utiliser si l'appareil de chauffage présente des signes visibles de dommage;
- Utiliser cet appareil de chauffage sur une surface horizontale et stable, ou fixé à une paroi, selon le cas.
- **MISE EN GARDE:** Ne pas utiliser cet appareil de chauffage dans des petits locaux, lorsqu'ils sont occupés par des personnes incapables de quitter le local seules, à moins qu'une surveillance constante ne soit prévue.
- **MISE EN GARDE:** Afin de réduire le risque d'incendie, les textiles, les rideaux, ou autres matériaux inflammables se trouvent à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.

- Ce produit ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
- Il est interdit de placer tout objet pouvant obstruer ou bloquer de quelque manière que ce soit la ventilation du foyer, sous peine de provoquer une surchauffe et de rendre l'appareil dangereux.
- Les meubles, rideaux ou matériaux inflammables doivent être placés à au moins 1 mètre du foyer.
- Coupez immédiatement l'alimentation électrique en cas de dysfonctionnement.
- Veuillez couper l'alimentation électrique si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Veuillez ne pas placer le cordon d'alimentation sur la face avant du foyer.
- Bien que l'appareil soit conforme aux normes de sécurité, nous déconseillons son utilisation sur des moquettes à usage multiple ou à poils longs.
- Éliminez l'emballage avec précaution. Les matériaux d'emballage en plastique peuvent causer une pollution environnementale.
- Le produit doit être relié à la terre.
- La cheminée doit être utilisée dans les limites de la tension nominale CA.
- Ce produit est équipé d'un thermostat de régulation de la température ambiante.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Tension	Fréquence	Puissance
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Caractéristiques du produit :

Il s'agit d'une cheminée électrique à effet flamme. Le principe de ce produit consiste à utiliser un ventilateur pour diffuser l'air chaud produit par les éléments chauffants afin d'obtenir un effet de chauffage intérieur.

ASSEMBLAGE DES PIEDS :

Quatre (4) pieds

Douze (12) vis

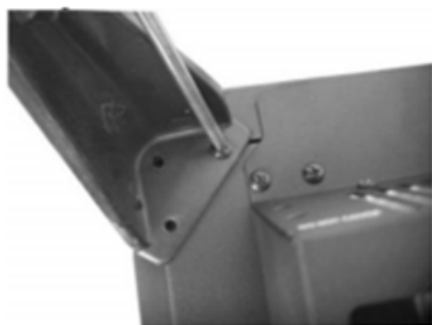
Outils nécessaires : tournevis cruciforme (non fourni)



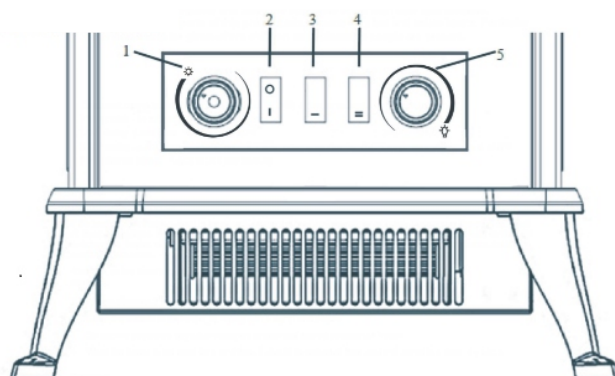
AVERTISSEMENT : N'utilisez pas ce radiateur si des pieds sont manquants, endommagés ou cassés.

Posez le radiateur à l'envers sur une surface rembourrée pour éviter de rayer la surface de votre appareil.

Alignez les trous des pieds avec ceux situés sous le corps du radiateur. À l'aide du tournevis, fixez les pieds à l'aide des vis fournies (3 vis par pied) comme indiqué sur l'illustration ci-dessous.



Emplacement des commandes



1. Bouton de réglage du thermostat (RÉGLAGE DE LA TEMPÉRATURE)
2. Interrupteur de la flamme - Permet d'activer ou de désactiver l'effet de flamme et de mettre l'appareil sous tension
3. Réglage de la puissance de chauffage : appuyez sur «  » pour 1 000 W.
4. Réglage de la puissance de chauffage : appuyez simultanément sur «  » et «  » pour 2000 W (ne fonctionne pas sans avoir d'abord appuyé sur )
5. Commande de réglage de l'intensité de la flamme - Réglez-la pour ajuster l'intensité de la flamme.

Dispositif de sécurité contre la surchauffe

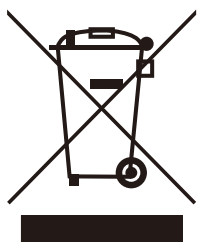
Si le radiateur cesse de fonctionner, éteignez-le et vérifiez si l'entrée ou la sortie d'air est obstruée. Débranchez la prise et attendez au moins 10 minutes que le système de protection se réinitialise avant de tenter de redémarrer le radiateur. Si le dispositif de sécurité continue de couper le radiateur et que celui-ci ne fonctionne toujours pas, apportez-le au centre de service le plus proche pour qu'il soit examiné ou réparé.

ATTENTION : avant de redémarrer le radiateur, la prise doit rester débranchée pendant au moins 10 minutes.

Nettoyage

1. Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.
2. Nettoyez l'extérieur du radiateur à l'aide d'un chiffon humide ou sec.
3. N'utilisez pas d'essence, de détergent ou de solvant chimique pour nettoyer le radiateur.
4. Lorsque le radiateur n'est pas utilisé pendant une longue période, il doit être protégé de la poussière et entreposé dans un endroit propre et sec.

Mise au rebut



Protection de l'environnement

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler là où des installations sont disponibles. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Exigences d'informations applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques.

Référence(s) du modèle:820-356V90(YH-20-3D)					
Élément	Symbole	Valeur	Unité	Élément	Unité
Puissance thermique				Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Puissance thermique nominale	P_{nom}	2.0	kW	Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce.	[non]
Puissance thermique minimale (indicative)	P_{min}	1.0	kW	Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	[non]
Puissance thermique maximale continue	$P_{max.c}$	2.0	kW	Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	[oui]
Consommation				Contrôle électronique de la température de la pièce	[non]
En mode arrêt	P_0	0.00	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	[non]
En mode veille	P_{sm}	N/A	W	Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	[non]
En mode ralenti	P_{idle}	N/A	W	Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
En mode veille avec maintien de la connexion au réseau	P_{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	[non]
				Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	[non]
En mode veille avec affichage d'une information ou d'un état			[non]	Option contrôle à distance	[non]
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux en mode actif	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Contrôle adaptatif de l'activation	[non]
				Limitation de la durée d'activation	[non]
				Capteur à globe noir	[non]
				Fonctionnalité d'auto-apprentissage	[non]
				Exactitude des réglages	[non]
Coordonnées:	Importé par/Fabricant/REP: MH France 2,rue Maurice Hartmann 92130Issy-les-Moulineaux France / Fabriqué en Chine				

WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer- Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kinder ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- **VORSICHT** – Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um eine Gefährdung durch ein unbeabsichtigtes Rücksetzen des Schutztemperaturbegrenzers zu vermeiden, darf das Gerät nicht über eine externe Schaltvorrichtung wie beispielsweise eine Zeitschaltuhr versorgt werden oder mit einem Stromkreis verbunden sein, der regelmäßig durch eine Einrichtung ein- und ausgeschaltet wird.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Gerät darf nicht unmittelbar unterhalb einer Wandsteckdose aufgestellt werden.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbades.
- Nehmen Sie ein heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es sichtbare Anzeichen von Schäden aufweist.
- Verwenden Sie das Gerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls erforderlich.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- **WARNUNG:** Um den Brandgefahr zu vermeiden, halten Sie Textilwaren, Vorhängen und anderen brennbaren Materialien mindestens 1m vom Luftaustritt fern.

- Das Produkt darf nicht im Freien verwendet werden.
- Es ist verboten, die Lüftungsöffnung des Kamins in irgendeiner Weise abzudecken oder zu blockieren, da dies zu einer Überhitzung und damit zu einer Gefahr führen kann.
- Möbel, Vorhänge oder brennbare Materialien sollten einen Abstand von mindestens 1 Meter zum Kamin einhalten.
- Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn eine Störung auftritt.
- Bitte schalten Sie das Gerät aus, wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.
- Bitte legen Sie das Netzkabel nicht über die Vorderseite des Kamins.
- Obwohl das Gerät den Sicherheitsstandards entspricht, raten wir von der Verwendung auf Mehrzweckteppichen oder hochflorigen Teppichen ab.
- Entsorgen Sie die Verpackung sorgfältig. Kunststoffverpackungsmaterial kann Umweltverschmutzung verursachen.
- Das Produkt muss geerdet sein.
- Der Kamin darf nur mit der angegebenen Wechselspannung betrieben werden.
- Dieses Produkt ist mit einer thermostatischen Raumtemperaturregelung ausgestattet.

TECHNISCHE DATEN

Modell	Spannung	Frequenz	Leistung
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Produktmerkmale:

Es handelt sich hierbei um einen elektrischen Kamin mit Flammensimulation. Das Prinzip des Produkts besteht darin, die von den Heizelementen erwärmte Luft mithilfe eines Ventilators zu verteilen, um eine Raumheizung zu erzielen.

MONTAGE DER STANDFÜSSE:

Vier (4) Standfüße

Zwölf (12) Schrauben

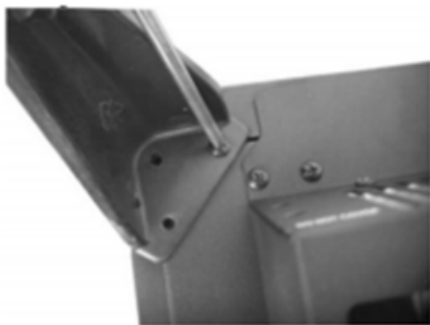
Benötigtes Werkzeug: Kreuzschlitzschraubendreher (nicht im Lieferumfang enthalten)



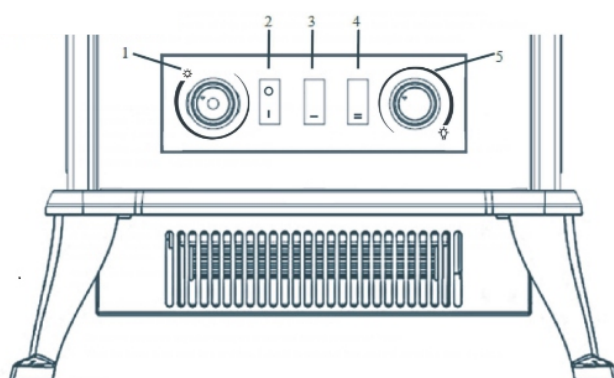
WARNUNG: Verwenden Sie diesen Heizofen nicht, wenn Beine fehlen, beschädigt oder gebrochen sind.

Legen Sie den Heizofen kopfüber auf eine gepolsterte Unterlage, um Kratzer an der Oberfläche zu vermeiden.

Richten Sie die Löcher in den Beinen auf die Löcher an der Unterseite des Heizofenkörpers aus. Befestigen Sie die Beine mit dem Schraubendreher und den mitgelieferten Schrauben (3 Schrauben pro Bein), wie in der Abbildung unten gezeigt.



Anordnung der Bedienelemente



1. Thermostat-Drehknopf (TEMPERATUREEINSTELLUNG).
2. Flammenschalter – Schaltet den Flammeneffekt ein und aus und dient zum Ein- und Ausschalten des Geräts.
3. Heizleistung: Drücken Sie bitte „  “ für 1000 W.
4. Heizleistungseinstellung: Bitte drücken Sie gleichzeitig „  “ und „  “ für 2000 W (kann nicht betrieben werden, ohne zuvor  zu drücken)
5. Flammenregler – Zum Einstellen der Flammenintensität.

Überhitzungsschutz

Sollte der Heizkörper nicht mehr funktionieren, schalten Sie ihn aus und überprüfen Sie, ob der Einlass oder Auslass verstopft ist. Ziehen Sie den Stecker und warten Sie mindestens 10 Minuten, bis sich das Schutzsystem zurückgesetzt hat, bevor Sie versuchen, den Heizkörper wieder in Betrieb zu nehmen. Sollte die Sicherheitsvorrichtung den Heizkörper weiterhin ausschalten und dessen Betrieb verhindern, bringen Sie den Heizkörper zur Überprüfung oder Reparatur zu Ihrem nächstgelegenen Kundendienstzentrum.

ACHTUNG: Vor dem Neustart des Heizkörpers muss der Stecker mindestens 10 Minuten lang gezogen bleiben.

Reinigung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Heizgeräts mit einem feuchten oder trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts kein Petroleum, keine anderen Reinigungsmittel oder chemischen Lösungsmittel.
4. Wenn der Heizkörper längere Zeit nicht benutzt wird, sollte er vor Staub geschützt und an einem sauberen, trockenen Ort aufbewahrt werden.

Entsorgung



Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie sie, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Erkundigen Sie sich bei Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler nach Recyclingmöglichkeiten.

Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Modellkennung(en): 820-356V90(YH-20-3D)					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs- /Raumtemperaturreglers (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Nennwärmeleistung	P_{nom}	2.0	kW	Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P_{min}	1.0	kW	Zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	[nein]
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	$P_{max.c}$	2.0	kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	[ja]
Leistungsaufnahme				Mit elektronischem Raumtemperaturregler	[nein]
Im Aus-Zustand	P_o	0.00	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	[nein]
Im Bereitschaftszustand	P_{sm}	N/A	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	[nein]
Im Leerlaufzustand	P_{idle}	N/A	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Im vernetzten Bereitschaftsbetrieb	P_{nsm}	N/A	W	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	[nein]
				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	[nein]
Bereitschaftszustand mit Informations- oder Statusanzeige			[nein]	Fernbedienungsoption	[nein]
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad im aktiven Betrieb	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Adaptive Regelung des Heizbeginns	[nein]
				Betriebszeitbegrenzung	[nein]
				Schwarzkugelsensor	[nein]
				Selbstlernfunktion	[nein]
				Regelungsgenauigkeit	[nein]
Kontaktangaben	Importeur/Hersteller/REP: MH Handel GmbH Wendenstraße 309 D-20537 Hamburg Germany IN CHINA HERGESTELLT				

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar ni realizar tareas de mantenimiento sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén continuamente supervisados.
- Los niños de edades comprendidas entre los 3 y los 8 años sólo podrán encender y apagar el aparato si éste ha sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños a partir de 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato ni realizar el mantenimiento del usuario.
- **PRECAUCIÓN** - Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y causar quemaduras. Debe prestarse especial atención en presencia de niños y personas vulnerables.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas con cualificación similar para evitar riesgos.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el riesgo de que se produzca una desconexión térmica involuntaria, este aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que la compañía eléctrica conecte y desconecte regularmente.



- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calefactor.
- La estufa no debe estar situada inmediatamente debajo de una toma de corriente.
- No utilice esta estufa cerca de un baño, una ducha o una piscina.
- No utilice esta estufa si se ha caído;
- No utilice la estufa si presenta daños visibles;
- Utilice este calefactor sobre una superficie horizontal y estable, o fíjelo a la pared, según corresponda.
- **ADVERTENCIA:** No utilice este calefactor en habitaciones pequeñas cuando estén ocupadas por personas que no sean capaces de salir solas de la habitación, a menos que haya una supervisión constante.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, mantenga las telas, cortinas o cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 m de la salida de aire.
- El producto no se puede utilizar en exteriores.
- Está prohibido colocar cualquier objeto que cubra u obstruya de cualquier forma la salida de humos de la chimenea, ya que esto podría provocar un sobrecalentamiento y hacer que la chimenea resulte peligrosa.

- Los muebles, cortinas o materiales inflamables deben mantenerse a una distancia mínima de 1 metro de la chimenea.
- Desconecte inmediatamente la alimentación eléctrica si detecta algún problema.
- Desconecte la alimentación eléctrica si no va a utilizar el aparato durante un periodo prolongado.
- No coloque el cable de alimentación en la parte delantera de la chimenea.
- Aunque el aparato cumple con las normas de seguridad, no recomendamos su uso sobre alfombras de uso múltiple o de pelo largo.
- Deseche el embalaje con cuidado. El material de embalaje plástico puede causar contaminación ambiental.
- El producto debe estar conectado a tierra.
- La chimenea debe utilizarse dentro de los límites de tensión de CA indicados.
- Este producto está equipado con un control termostático de la temperatura ambiente.

ESPECIFICACIONES

Modelo	Voltaje	Frecuencia	Potencia
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Características del producto:

Se trata de una chimenea eléctrica con efecto de llama. El funcionamiento del producto consiste en utilizar un ventilador para hacer circular el aire caliente generado por los elementos calefactores, con el fin de conseguir un efecto de calefacción en el interior.

MONTAJE DE LAS PATAS:

Cuatro (4) patas

Doce (12) tornillos

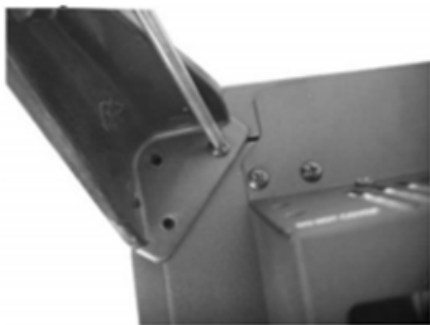
Herramientas necesarias: destornillador Phillips (no incluido)



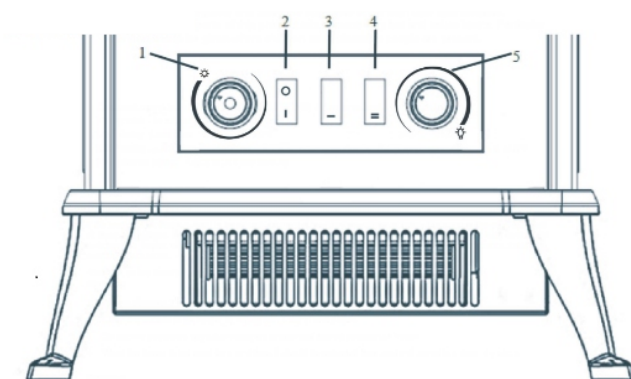
ADVERTENCIA: No utilice este calentador si le faltan patas o si estas están dañadas o rotas.

Coloque la estufa boca abajo sobre una superficie acolchada para evitar arañazos en la superficie de la estufa.

Alinee los orificios de las patas con los orificios de la parte inferior del cuerpo de la estufa. Con el destornillador, fije las patas con los tornillos suministrados (3 tornillos por pata) tal y como se muestra en la figura siguiente.



Ubicación de los controles



1. Mando de control del termostato (AJUSTE DE TEMPERATURA).
2. Interruptor de llama: activa o desactiva el efecto de llama y enciende o apaga el aparato.
3. Ajuste de calefacción: pulse «  » para 1000 W.
4. Ajuste de la potencia de calefacción: pulse «  » y «  » al mismo tiempo para 2000 W (no funciona si no se pulsa primero )
5. Control del regulador de la llama: ajústelo para regular la intensidad de la llama.

Dispositivo de seguridad contra sobrecalentamiento

Si el calefactor deja de funcionar, apáguelo e inspeccione si hay alguna obstrucción en la entrada o la salida. Desenchufe el aparato y espere al menos 10 minutos a que el sistema de protección se reinicie antes de intentar volver a encenderlo. Si el dispositivo de seguridad sigue apagando el calefactor e impide su funcionamiento, llévelo al centro de servicio técnico más cercano para que lo revisen o reparen.

ATENCIÓN: antes de volver a encender el calefactor, el enchufe debe permanecer desconectado durante al menos 10 minutos.

Limpieza

1. Desconecte siempre el aparato de la red eléctrica antes de limpiarlo.
2. Limpie el exterior del calefactor frotándolo con un paño húmedo o seco.
3. No utilice gasolina, detergentes ni disolventes químicos para limpiar el calefactor.
4. Cuando el calefactor no se utilice durante un periodo prolongado, debe protegerse del polvo y guardarse en un lugar limpio y seco.

Eliminación



Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclelos en los puntos de recogida correspondientes. Consulte a su autoridad local o al distribuidor para obtener asesoramiento sobre el reciclaje.

Requisitos de información para los calefactores eléctricos locales

Identificador(es) del modelo:820-356V90(YH-20-3D)					
Artículo	Símbolo	Valor	Unidad	Artículo	Unidad
Salida de calor				Tipo de salida de calor/control de temperatura ambiente (seleccione uno)	
Potencia calorífica nominal	P_{nom}	2.0	kW	Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1.0	kW	Dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	[no]
Máxima salida de calor continuo	$P_{max.c}$	2.0	kW	Con termostato mecánico control temperatura ambiente	[sí]
Consumo de energía				Con control electrónico de la temperatura ambiente	[no]
En modo apagado	P_0	0,0	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[no]
En modo de espera	P_{sm}	N/A	W	Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
En modo inactivo	P_{idle}	N/A	W	Otras opciones de control (múltiples selecciones posibles)	
En espera de red	P_{nsm}	N/A	W	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
				Control de la temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
Modo de espera con visualización de información o estado			[no]	Opción de control de distancia	[no]
Eficiencia energética estacional de la calefacción en modo activo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Control de arranque adaptativo	[no]
				Limitación del tiempo de trabajo	[no]
				Sensor de bombilla negra	[no]
				Funcionalidad de autoaprendizaje	[no]
				Precisión del control	[no]
Datos de contacto	Importador/Fabricante/REP: Spanish Aosom, S.L. C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain. B66295775 atencioncliente@aosom.es TEL: 931294512 HECHO EN CHINA				

INSTRUÇÕES IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão.
- As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, exceto se forem vigiadas permanentemente.
- As crianças com idade entre 3 anos e menos de 8 anos só podem ligar/desligar o aparelho se este tiver sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento e se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou efetuar a manutenção pelo utilizador.
- **CUIDADO** - Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e provocar queimaduras. Deve ser dada especial atenção à presença de crianças e pessoas vulneráveis.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência técnica ou por pessoas com qualificações semelhantes, de modo a evitar qualquer perigo.
- **CUIDADO:** Para evitar um perigo devido a um rearme inadvertido do corte térmico, este aparelho não deve ser alimentado através de um dispositivo de comutação externo, como um temporizador, ou ligado a um circuito que seja ligado e desligado regularmente pelo serviço público.



- **ADVERTÊNCIA:** Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.
- O aquecedor não deve estar situado imediatamente por baixo de uma tomada eléctrica.
- Não utilizar este aquecedor nas imediações de uma banheira, de um duche ou de uma piscina.
- Não utilizar este aquecedor se tiver caído;
- Não utilizar se houver sinais visíveis de danos no aquecedor;
- Utilizar este aquecedor numa superfície horizontal e estável, ou fixá-lo à parede, conforme o caso.
- **ADVERTÊNCIA:** Não utilize este aquecedor em divisões pequenas quando estas estiverem ocupadas por pessoas que não sejam capazes de sair da divisão sozinhas, exceto se houver supervisão constante.
- **ADVERTÊNCIA:** Para reduzir o risco de incêndio, mantenha os têxteis, as cortinas ou qualquer outro material inflamável a uma distância mínima de 1 m da saída de ar.

- O produto não pode ser utilizado no exterior.
- É proibido colocar qualquer objeto que cubra ou bloqueie a saída de ar da lareira, sob pena de a lareira se tornar perigosa devido ao sobreaquecimento.
- Móveis, cortinas ou materiais inflamáveis devem ser mantidos a uma distância mínima de 1 metro da lareira.
- Desligue imediatamente a alimentação elétrica se detetar algum problema.
- Desligue a alimentação elétrica se o produto não for utilizado durante um longo período de tempo.
- Não coloque o cabo de alimentação na parte frontal da lareira.
- Embora o aparelho cumpra as normas de segurança, não recomendamos a sua utilização em tapetes de uso múltiplo ou tapetes de pêlo comprido.
- Elimine a embalagem com cuidado. O material de embalagem de plástico pode causar poluição ambiental.
- O produto deve estar ligado à terra.
- A lareira deve ser utilizada dentro da tensão nominal de CA.
- Este produto está equipado com um controlo termostático da temperatura ambiente.

ESPECIFICAÇÕES

Modelo	Tensão	Frequência	Potência
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Características do produto:

Esta é uma lareira elétrica com efeito de chamas simuladas. O princípio de funcionamento do produto consiste em utilizar um ventilador para fazer circular o ar quente aquecido pelos elementos de aquecimento, de modo a obter o efeito de aquecimento do ambiente.

MONTAGEM DOS PÉS:

Quatro (4) pés

Doze (12) parafusos

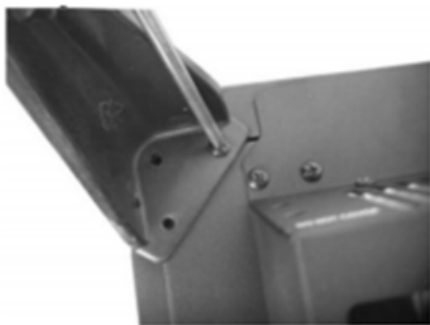
Ferramentas necessárias: Chave de fendas Phillips (não incluída)



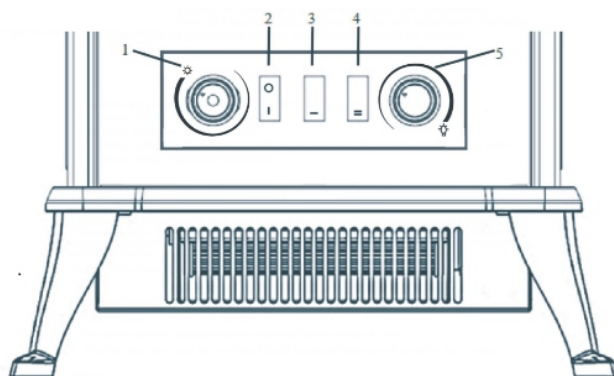
AVISO: Não utilize este aquecedor com pernas em falta, danificadas ou partidas.

Coloque o aquecedor de cabeça para baixo sobre uma superfície almofadada para evitar riscos na superfície do aquecedor.

Alinhe os orifícios nas pernas com os orifícios na parte inferior do corpo do aquecedor. Com a ajuda da chave de fendas, fixe as pernas com os parafusos fornecidos (3 parafusos por perna), conforme ilustrado na figura abaixo.



Localização dos controlos



1. Botão de controlo do termóstato (REGULAGEM DA TEMPERATURA).
2. Interruptor da chama – Liga e desliga o efeito de chama e a alimentação
3. Regulação do aquecimento: prima “” para 1000 W.
4. Regulação do aquecimento: prima “” e “” ao mesmo tempo para 2000 W (não funciona sem premir primeiro )
5. Regulador de intensidade da chama - Ajuste para definir a intensidade da chama.

Dispositivo de segurança contra sobreaquecimento

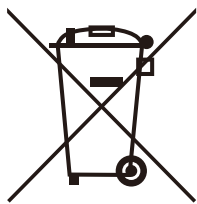
Se o aquecedor deixar de funcionar, desligue-o e verifique se existe algum bloqueio na entrada ou na saída de ar. Desligue a ficha da tomada e aguarde pelo menos 10 minutos para que o sistema de proteção reinicie antes de tentar ligar novamente o aquecedor. Se o dispositivo de segurança continuar a desligar o aquecedor e a impedir o seu funcionamento, leve o aquecedor ao centro de assistência mais próximo para análise ou reparação.

ATENÇÃO: antes de ligar novamente o aquecedor, a ficha deve permanecer desligada da tomada durante pelo menos 10 minutos

Limpeza

1. Desligue sempre o aparelho da rede elétrica antes de o limpar.
2. Limpe o exterior do aquecedor com um pano húmido ou seco.
3. Não utilize petróleo, detergentes ou solventes químicos para limpar o aquecedor.
4. Quando o aquecedor não for utilizado durante um longo período de tempo, deve ser protegido do pó e guardado num local limpo e seco.

Eliminação



Proteção ambiental

Os resíduos de equipamento elétrico não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle-os sempre que existam instalações para o efeito. Consulte a sua autarquia local ou o seu revendedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

Requisitos de informação para os aquecedores de ambiente locais eléctricos

Identificador(es) do(s) modelo(s): 820-356V90(YH-20-3D)					
Item	Símbolo	Valor	Unit	Item	Unit
Produção de calor				Tipo de saída de calor/ temperatura ambiente controlo (seleccionar um)	
Produção mínima de calor (indicativo)	P_{nom}	2.0	kW	Saída de calor de estágio único e não controle de temperatura ambiente	[Não]
Máximo contínuo saída de calor	P_{min}	1,0	kW	Dois ou mais estágios manuais, não controle de temperatura ambiente	[Não]
Potencia calorífica Máxima continua	$P_{max.c}$	2.0	kW	Com sala de termostato mecânico controle de temperatura	[Sim]
Consumo de energia				Com temperatura ambiente eletrônica ao controle	[Não]
No modo desligado	P_0	0.00	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais timer diurno	[Não]
No modo de espera	P_{sm}	N/A	W	Controle eletrônico de temperatura ambiente mais temporizador de semana	[Não]
No modo inativo	P_{idle}	N/A	W	Outras opções de controle (múltiplas seleções possíveis)	
Em espera na rede	P_{nsm}	N/A	W	Controle de temperatura ambiente, com detecção de presença	[Não]
				Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janela aberta	[Não]
Modo de espera com visualização de informações ou estado			[Não]	Opção de controlo da distância	[Não]
Eficiência energética sazonal do aquecimento ambiente em modo ativo	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Controlo de arranque adaptativo	[Não]
				Limitação do tempo de trabalho	[Não]
				Sensor de lâmpada preta	[Não]
				Funcionalidade de auto-aprendizagem	[Não]
				Precisão do controlo	[Não]
Detalhes do contato:	IMPORTADOR: SPANISH AOSOM, S.L C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H ÀS 16:30H) INFO@AOSOM.PT WWW.AOSOM.PT				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni possono accendere/spegnere l'apparecchio solo a condizione che sia stato collocato o installato nella posizione di funzionamento normale prevista e che abbiano ricevuto la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli connessi. I bambini di età compresa tra i 3 anni e gli 8 anni non devono collegare, regolare e pulire l'apparecchio o eseguire la manutenzione da parte dell'utente.
- **ATTENZIONE** - Alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. Occorre prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.
- **ATTENZIONE:** Per evitare un pericolo dovuto al ripristino involontario della protezione termica, questo apparecchio non deve essere alimentato tramite un dispositivo di commutazione esterno, come ad esempio un timer, o collegato a un circuito che viene regolarmente acceso e spento dall'azienda.



- **ATTENZIONE:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.
- Il riscaldatore non deve essere collocato immediatamente sotto una presa di corrente.
- Non utilizzare il riscaldatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.
- Non utilizzare il riscaldatore se è caduto;
- Non utilizzare il riscaldatore se presenta segni visibili di danneggiamento;
- Utilizzare il riscaldatore su una superficie orizzontale e stabile o fissarlo alla parete, a seconda dei casi.
- **AVVERTENZA:** non utilizzare questo riscaldatore in stanze piccole se occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da sole, a meno che non sia prevista una supervisione costante.
- **AVVERTENZA:** per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende o qualsiasi altro materiale infiammabile a una distanza minima di 1 m dall'uscita dell'aria.
- Il prodotto non può essere utilizzato all'aperto.

- È vietato coprire o ostruire in alcun modo la presa d'aria del caminetto, poiché ciò potrebbe causare un surriscaldamento e rendere il caminetto pericoloso.
- Mobili, tende o materiali infiammabili devono essere tenuti ad almeno 1 metro di distanza dal caminetto.
- In caso di malfunzionamento, scollegare immediatamente l'alimentazione.
- Si prega di scollegare l'alimentazione se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- Si prega di non posizionare il cavo di alimentazione sulla parte anteriore del caminetto.
- Sebbene l'apparecchio sia conforme agli standard di sicurezza, se ne sconsiglia l'uso su tappeti a uso multiplo o a pelo lungo.
- Smaltire l'imballaggio con cura. Il materiale di imballaggio in plastica può causare inquinamento ambientale.
- Il prodotto deve essere collegato a terra.
- Il caminetto deve essere utilizzato entro i limiti di tensione nominale CA.
- Questo prodotto è dotato di un controllo termostatico della temperatura ambiente.

SPECIFICHE

Modello	Tensione	Frequenza	Potenza
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Caratteristiche del prodotto:

Si tratta di un caminetto elettrico con effetto fiamma. Il funzionamento del prodotto si basa sull'utilizzo di una ventola che diffonde l'aria calda generata dagli elementi riscaldanti, al fine di ottenere un effetto di riscaldamento degli ambienti.

MONTAGGIO DELLE GAMBE:

Quattro (4) gambe

Dodici (12) viti

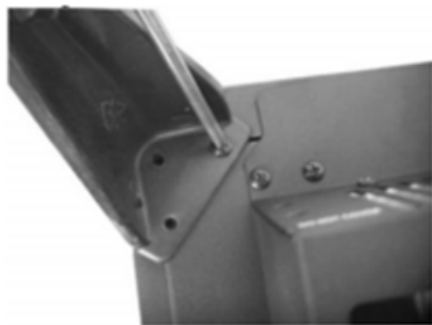
Attrezzi necessari: Cacciavite a croce (non incluso)



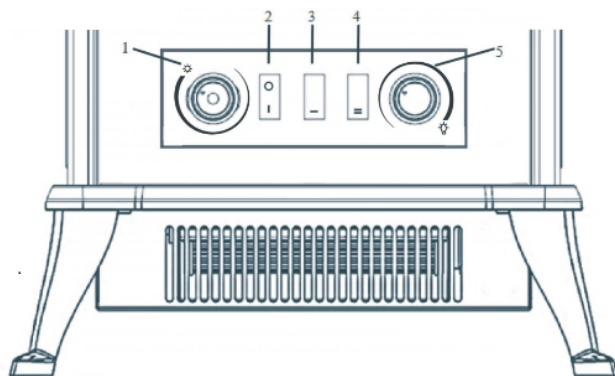
AVVERTENZA: Non utilizzare questo riscaldatore se le gambe sono mancanti, danneggiate o rotte.

Appoggiare la stufa capovolta su una superficie imbottita per evitare graffi alla superficie della stufa.

Allineare i fori nelle gambe con quelli nella parte inferiore del corpo della stufa. Con l'ausilio del cacciavite, fissare le gambe con le viti in dotazione (3 viti per gamba) come mostrato nella figura sottostante.



Posizione dei comandi



1. Manopola del termostato (IMPOSTAZIONE DELLA TEMPERATURA).
2. Interruttore della fiamma - Attiva/disattiva l'effetto fiamma e l'accensione/spegnimento
3. Impostazione del riscaldamento: premere “  ” per 1000 W.
4. Impostazione del riscaldamento: premere contemporaneamente “  ” e “  ” per 2000 W (non è possibile azionare senza prima premere )
5. Regolatore di intensità della fiamma - Regolare per impostare l'intensità della fiamma.

Dispositivo di sicurezza contro il surriscaldamento

Se il riscaldatore smette di funzionare, spegnerlo e verificare che non vi siano ostruzioni all'ingresso o all'uscita. Scollegare la spina e attendere almeno 10 minuti affinché il sistema di protezione si ripristini prima di tentare di riavviare il riscaldatore. Se il dispositivo di sicurezza continua a spegnere il riscaldatore impedendone il funzionamento, portare il riscaldatore al centro di assistenza più vicino per un controllo o una riparazione.

ATTENZIONE: prima di riavviare il riscaldatore, la spina deve essere scollegata per almeno 10 minuti

Pulizia

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica prima della pulizia.
2. Pulire l'esterno del riscaldatore con un panno umido o asciutto.
3. Non utilizzare petrolio, detersivi o solventi chimici per pulire il riscaldatore.
4. Quando il riscaldatore non viene utilizzato per un lungo periodo, deve essere protetto dalla polvere e conservato in un luogo pulito e asciutto.

Smaltimento



Tutela dell'ambiente

I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli ove esistano strutture apposite. Verificare con le autorità locali o il rivenditore per consigli sul riciclaggio.

Requisiti d'informazione per gli apparecchi di riscaldamento locali elettrici

Identificatore(i) del modello:820-356V90(YH-20-3D)					
Oggetto	Simbolo	Valore	Unità	Oggetto	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (selezionare uno)	
Potenza termica nominale	P_{nom}	2.0	kW	Emissione di calore monostadio e controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P_{min}	1,0	kW	Due o più fasi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica massima continua	$P_{max.c}$	2.0	kW	Con controllo della temperatura ambiente del termostato meccanico	[sì]
Consumo di energia				Con controllo elettronico della temperatura ambiente	[no]
In modalità off	P_o	0.00	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti giornaliero	[no]
In modalità standby	P_{sm}	N/A	W	Controllo elettronico della temperatura ambiente e contaminuti settimanale	[no]
In modalità inattiva	P_{idle}	N/A	W	Altre opzioni di controllo (più selezioni possibile)	
In standby di rete	P_{nsm}	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
				Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento della finestra aperta	[no]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			[no]	Opzione di controllo della distanza	[no]
Efficienza energetica stagionale per il riscaldamento degli ambienti in modalità attiva	$\eta_{s,on}$	85,0	%	Comando di avviamento adattativo	[no]
				Limitazione tempo di lavoro	[no]
				Sensore a bulbo nero	[no]
				Funzionalità di autoapprendimento	[no]
				Precisione di controllo	[no]
Dettagli del contatto:	IMPORTATO DA/Produttore/REP: AOSOM Italy srl Centro Direzionale Milanofiori Strada 1 Palazzo F1 20057 Assago (MI) P.1.: 08567220960 FATTO IN CINA				

ISTRUZIONI IMPORTANTI

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați în permanență.
- Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost amplasat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze la priză, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze întreținerea de către utilizator.
- **ATENȚIE** - Anumite părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție specială în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita pericolul cauzat de resetarea accidentală a întrerupătorului termic, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv de comutare extern, cum ar fi un temporizator, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către utilitate.



- **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.
- Încălzitorul nu trebuie amplasat imediat sub o priză.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei căzi, a unui duș sau a unei piscine.
- Nu utilizați acest încălzitor dacă a căzut;
- Nu utilizați dacă există semne vizibile de deteriorare a încălzitorului;
- Utilizați acest încălzitor pe o suprafață orizontală și stabilă sau fixați-l pe perete, după caz.
- **AVERTISMENT:** Nu utilizați acest încălzitor în camere mici atunci când acestea sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească camera singure, cu excepția cazului în care se asigură supravegherea constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textilele, perdelele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de orificiul de evacuare a aerului.
- Produsul nu poate fi utilizat în aer liber.

- Este interzisă acoperirea sau blocarea oricărui fel a orificiului de ventilație al șemineului, deoarece acest lucru poate duce la supraîncălzire și poate genera situații periculoase.
- Asigurați-vă că mobilierul, perdelele sau materialele inflamabile se află la o distanță de cel puțin 1 metru de șemineu.
- Opriți imediat alimentarea cu energie electrică dacă observați orice problemă.
- Vă rugăm să opriți alimentarea cu energie electrică dacă aparatul nu este utilizat o perioadă îndelungată.
- Vă rugăm să nu așezați cablul de alimentare pe partea frontală a șemineului.
- Deși aparatul respectă standardele de siguranță, nu recomandăm utilizarea acestuia pe covoare multifuncționale sau covoare cu fire lungi.
- Aruncați ambalajul cu grijă. Materialele de ambalare din plastic pot provoca poluarea mediului.
- Produsul trebuie conectat la împământare.
- Șemineul trebuie utilizat la tensiunea nominală de curent alternativ.
- Acest produs este echipat cu un termostat pentru controlul temperaturii camerei.

SPECIFICAȚII

Model	Tensiune	Frecvență	Putere
YH-20-3D	220-240V	50Hz	1800-2000W

Caracteristici ale produsului:

Acesta este un șemineu electric cu efect de flacără. Principiul de funcționare al produsului constă în utilizarea unui ventilator pentru a circula aerul cald încălzit de elementele de încălzire, cu scopul de a obține efectul de încălzire a încăperii.

ASAMBLAREA PICIOARELOR:

Patru (4) picioare

Douăsprezece (12) șuruburi

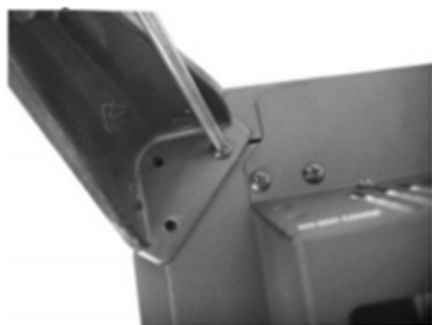
Unelte necesare: Șurubelniță Phillips (nu este inclusă)



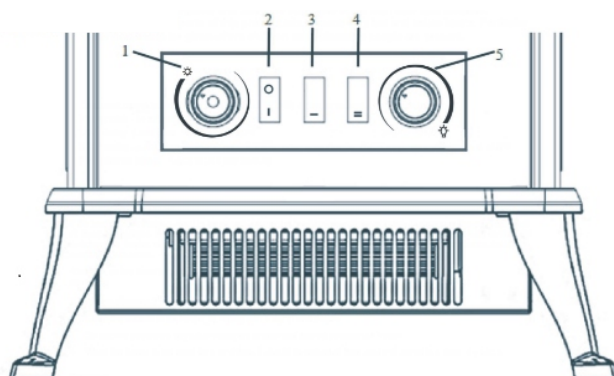
AVERTISMENT: Nu utilizați acest încălzitor dacă picioarele lipsesc, sunt deteriorate sau rupte.

Așezați soba cu partea de sus în jos pe o suprafață căptușită pentru a evita zgărirea suprafeței sobei.

Aliniați orificiile din picioare cu orificiile din partea inferioară a corpului sobei. Folosind șurubelnița, fixați picioarele cu șuruburile furnizate (3 șuruburi per picior), așa cum se arată în figura de mai jos.



Amplasarea comenzilor



1. Butonul de control al termostatlui (SETARE TEMPERATURĂ).
2. Comutator flacără - Comută efectul flăcării și pornește/oprește alimentarea
3. Setare încălzire: apăsați „  ” pentru 1000 W.
4. Setare încălzire: apăsați simultan „  ” și „  ” pentru 2000 W (nu poate funcționa fără a apăsa mai întâi )
5. Buton de reglare a intensității flăcării – Reglați pentru a seta intensitatea flăcării.

Dispozitiv de siguranță împotriva supraîncălzirii

Dacă încălzitorul nu mai funcționează, opriți-l și verificați dacă nu există blocaje la intrarea sau ieșirea de aer. Deconectați ștecherul și așteptați cel puțin 10 minute pentru ca sistemul de protecție să se reseteze înainte de a încerca să reporniți încălzitorul. Dacă dispozitivul de siguranță oprește în continuare încălzitorul și acesta nu funcționează, duceți-l la cel mai apropiat centru de service pentru verificare sau reparații.

ATENȚIE: înainte de a reporni încălzitorul, ștecherul trebuie să fie deconectat timp de cel puțin 10 minute

Curățare

1. Deconectați întotdeauna aparatul de la sursa de alimentare principală înainte de curățare.
2. Curățați exteriorul încălzitorului ștergându-l cu o cârpă umedă sau uscată.
3. Nu utilizați petrol, alte detergenți sau solvenți chimici pentru a curăța încălzitorul.

4. Când încălzitorul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, acesta trebuie protejat de praf și depozitat într-un loc curat și uscat.

Eliminare



Protecția mediului

Deșeurile de echipamente electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități pentru acest lucru. Consultați autoritatea locală sau comerciantul pentru sfaturi privind reciclarea.

Cerințe de informare pentru încălzitoare electrice locale

Identificator(i) model: 820-356V90(YH-20-3D)					
Element	Simbol	Valoare	Unitate	Element	Unitate
Putere termică				Tipul de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați una)	
Putere termică nominală	P_{nom}	2.0	kW	Putere termică într-o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei	[nu]
Putere termică minimă (indicativă)	P_{min}	1.0	kW	Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei	[nu]
Putere termică maximă continuă	$P_{max.c}$	2.0	kW	Cu control mecanic al temperaturii camerei cu termostat	[da]
Consum de energie				Cu control electronic al temperaturii camerei	[nu]
În modul oprit	P_o	0.00	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator zilnic	[nu]
În modul standby	P_{sm}	N/A	W	Control electronic al temperaturii camerei plus temporizator săptămânal	[nu]
În modul inactiv	P_{idle}	N/A	W	Alte opțiuni de control (sunt posibile mai multe selecții)	
În modul standby rețea	P_{nsm}	N/A	W	Control al temperaturii camerei, cu detectarea prezenței	[nu]
				Control al temperaturii camerei, cu detectarea ferestrelor deschise	[nu]
Modul standby cu afișarea informațiilor sau a stării			[nu]	Opțiuni de control la distanță	[nu]
Eficiența energetică sezonieră a încălzirii spațiului în modul activ	$\eta_{s,on}$	85.0	%	Control adaptiv al pornirii	[nu]
				Limitare a timpului de funcționare	[nu]
				Senzor cu bec negru	[nu]
				Funcționalitate de autoînvățare	[nu]
				Precizie de control	[nu]
Detalii de contact:	Importat / Producător/REP: Aosom Romania SRL Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32 Bucuresti, Sector 2 Tel: +40 312294730 clienti@aosom.ro Fabricat in China				

UK

If you have any questions, please contact our customer care center.

Our contact details are below:



0044-800-240-4004



enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:

MH STAR UK Ltd

1 Northampton Cross Logistics Park

Northampton Cross Road

Northampton

NN4 9FH

MADE IN CHINA

ES

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente.

Nuestros datos de contacto son los siguientes:



0034-931294512



atencioncliente@aosom.es

Importador/Fabricante/REP:

Spanish Aosom, S.L.

C/ Roc Gros, N° 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.

B66295775

atencioncliente@aosom.es

TEL: 931294512

HECHO EN CHINA

FR

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle.

Nos coordonnées sont les suivantes:



0033-1-84166106



aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:

MH France

2,rue Maurice Hartmann

92130Issy-les-Moulineaux

France

Fabriqué en Chine

PT

Se tiver alguma d vida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente.

Os nossos dados de contacto s o os seguintes:



0034-931294512



info@aosom.pt.

IMPORTADOR:

SPANISH AOSOM, S.L

C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ

TEL: 931294512 (SEG-SEX DAS 7:30H  S 16:30H)

INFO@AOSOM.PT

WWW.AOSOM.PT

DE

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum.

Unsere Kontaktdaten stehen unten:



0049-0(40)-87408465



service@aosom.de

Importeur/Hersteller/REP:

MH Handel GmbH

Wendenstraße 309

D-20537 Hamburg

Germany

IN CHINA HERGESTELLT

IT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti.

I nostri dettagli di contatto sono di seguito:



0039-0249471447



clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:

AOSOM Italy srl

Centro Direzionale Milanofiori

Strada 1 Palazzo F1

20057 Assago (MI)

P.1.: 08567220960

FATTO IN CINA



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Aosom